



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

**ДОКЛАД ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ О РАБОТЕ
ЕГО ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ
БОНН, 12-16 ИЮНЯ 2000 ГОДА**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня)	1 - 6	5
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня)	7 - 9	6
A. Утверждение повестки дня	7 - 8	6
B. Организация работы сессии	9	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ (РЕШЕНИЕ 3/СР.3 И СТАТЬИ 2.3 И 3.14 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА) (Пункт 3 повестки дня)	10 - 15	8
ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ СО СТАТЬЕЙ 3.14 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (Пункт 4 повестки дня)	10 - 15	8
IV. ПРОЦЕДУРЫ И МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ, СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ (Пункт 5 повестки дня)	16 - 19	10
V. МЕХАНИЗМЫ ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЕЙ 6, 12 И 17 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (Пункт 6 повестки дня)	20 - 23	10
VI. "НАИЛУЧШАЯ ПРАКТИКА" В ОБЛАСТИ ПОЛИТИКИ И МЕР В СТОРОНАХ, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ (Пункт 7 повестки дня)	24 - 27	12
VII. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 8 повестки дня)	28 - 47	13
A. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство	28 - 32	13
B. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола	33 - 36	16

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Руководящие указания в отношении эффективной практики и учет факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов	37 - 40	18
D. Методы и средства оценки воздействия и адаптации	41 - 43	20
E. Прочие вопросы	44 - 47	22
VIII. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (Пункт 9 повестки дня)	48 - 55	23
A. Состояние консультативного процесса (решение 4/CP.4)	48 - 52	23
B. Прочие вопросы	53 - 55	25
IX. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (Пункт 10 повестки дня)	56 - 59	26
X. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 11 повестки дня)	60 - 64	28
XI. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (Пункт 12 повестки дня)	65 - 67	29
XII. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 12 повестки дня)	68 - 72	29

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Руководящие принципы для национальных систем оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов согласно статье 5.1 Киотского протокола	31
II.	Формы представления к 1 августа 2000 года Сторонами, включенными в приложение I, предварительных национальных данных и информации для подготовки предложений по пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола	40
III.	Перечень документов, находившихся на рассмотрении Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам на его двенадцатой сессии	51

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(Пункт 1 повестки дня)

1. Двенадцатая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) состоялась 12-16 июня 2000 года в Бонне (гостиница "Маритим"), Германия.
2. Сессия была открыта 12 июня 2000 года председателем ВОКНТА г-ном Харальдом Довландом (Норвегия). Председатель приветствовал все Стороны и наблюдателей, присутствовавших на сессии. Он отметил, что двенадцатая сессия является необычной, поскольку она проводится после недели неофициальных заседаний и рабочих совещаний, в ходе которых было проведено углубленное обсуждение ряда вопросов, стоящих в повестке дня ВОКНТА. Председатель отметил, что предсессионная неделя позволила достичь значительного прогресса, который ВОКНТА следует развивать с целью создания условий для успешного проведения КС 6. Он подчеркнул, что по многим вопросам цель двенадцатой сессии ВОКНТА должна заключаться в достижении договоренности в отношении разработки текстов, которые заложат основу для переговоров по вопросам существа на тринадцатых сессиях вспомогательных органов. В заключение он настоятельно призвал Стороны с максимальной эффективностью использовать имеющееся в их распоряжении ограниченное время.
3. Исполнительный секретарь от имени секретариата выразил делегации Сирийской Арабской Республики свои соболезнования по поводу кончины президента Хафеза аль-Ассада.
4. Исполнительный секретарь сообщил, что к настоящему времени было получено 184 документа о ратификации, признании, одобрении Конвенции или присоединении к ней, в то время как число документов о ратификации или присоединении к Киотскому протоколу достигло 22. Он выразил надежду на то, что неофициальные заседания и рабочие совещания, состоявшиеся в течение недели, предшествовавшей сессии, позволят ВОКНТА достичь существенного прогресса на своей двенадцатой сессии. Он призвал делегации представить свои мнения по поводу организации предсессионной недели, которые секретариат примет во внимание при планировании следующей сессии, до проведения тринадцатых сессий вспомогательных органов.
5. Представитель одной из Сторон, выступавший от имени Группы 77 и Китая, заявил о том, что он присоединяется к Исполнительному секретарю в выражении соболезнований делегации Сирийской Арабской Республики.

6. На 2-м заседании, проведенном совместно с Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО) 12 июня 2000 года с заявлениями общего характера, выступили представители четырех Сторон, один из которых выступал от имени Группы 77 и Китая. Председатели вспомогательных органов напомнили о том, что в течение недели, предшествовавшей сессии, состоялись неофициальные совещания по общим для этих органов пунктам повестки дня, а также по вопросам создания потенциала и междисциплинарным вопросам.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 а) повестки дня)

7. На своем 1-м заседании 12 июня ВОКНТА рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/2000/1.

8. ВОКНТА утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии.
3. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/СР.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола).
4. Вопросы, связанные со статьей 3.14 Киотского протокола.
5. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу.
6. Механизмы во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола.

7. "Наилучшая практика" в области политики и мер в Сторонах, включенных в приложение 1 к Конвенции.
8. Методологические вопросы:
 - a) землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство;
 - b) руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола;
 - c) руководящие указания в отношении эффективной практики и учет факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов;
 - d) методы и средства оценки воздействия и адаптации;
 - e) прочие вопросы.
9. Разработка и передача технологий:
 - a) состояние консультативного процесса (решение 4/CP.4);
 - b) прочие вопросы.
10. Сотрудничество с соответствующими международными организациями.
11. Прочие вопросы.
12. Доклад о работе сессии.

В. Организация работы сессии

(Пункт 2 b) повестки дня)

9. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 12 июня. Он имел в своем распоряжении предварительное расписание заседаний, содержащееся в документе FCCC/SBSTA/2000/1, приложение III. Председатель отметил, что расписание заседаний следует использовать в качестве руководства для организации работы ВОКНТА, но при этом необходимо обеспечить определенную гибкость, с тем чтобы учесть темпы продвижения вперед.

**III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ
(РЕШЕНИЕ 3/СР.3 И СТАТЬИ 2.3 И 3.14 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА)**

(Пункт 3 повестки дня)

ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ СО СТАТЬЕЙ 3.14 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

(Пункт 4 повестки дня)

1. Ход работы

10. ВОКНТА рассмотрел эти два пункта на своих 2-м и 6-м заседаниях, проведенных совместно с ВОО, 12 и 16 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/2000/2.

11. С заявлениями выступили представители 33 Сторон, при этом один из них выступал от имени Группы африканских стран, один - от имени Альянса малых островных государств, один - от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один - от имени Группы 77 и Китая.

12. На 2-м заседании, проведенном совместно с ВОО 12 июня, Председатель ВОКНТА представил доклад об итогах рабочих совещаний по этим пунктам повестки дня, организованных в соответствии с решением 12/СР.5¹. 9-11 марта и 13-15 марта в Бонне. Г-н Бо Челлен (Швеция) и заместитель Председателя ВОО г-н Мохамад Реза Саламат (Исламская Республика Иран) представили доклад об итогах неофициальных совещаний по этим вопросам, которые они возглавляли в ходе предсессионной недели по просьбе председателей вспомогательных органов. Вспомогательные органы договорились рассмотреть эти вопросы в рамках совместной контактной группы. Председатели назначили г-на Челлена и г-на Саламата сопредседателями этой контактной группы.

13. Контактная группа обсудила широкий круг вопросов, что позволило лучше понять конкретные потребности и проблемы Сторон, являющихся развивающимися странами, которые обусловлены вредным воздействием изменения климата и последствиями принятия мер реагирования в соответствии с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции. Контактная группа обсудила также вопросы, касающиеся пункта 14 статьи 3 Киотского протокола.

14. Большой вклад в эти обсуждения внес доклад об итогах работы двух рабочих совещаний, упомянутых в пункте 12 выше. В ходе обсуждения делегациям было

¹ Полные тексты решений, принятых Конференцией Сторон на ее пятой сессии, см. документ FCCC/CP/1999/6/Add.1.

предложено представить материалы по обсуждаемым вопросам. Впоследствии сопредседатели контактной группы внесли на рассмотрение сводный текст, основанный на итогах обсуждения, представленных материалах и докладе рабочих совещаний, упомянутых в пункте 12 выше. Обсуждение сводного текста продолжилось на последующих заседаниях.

2. Выводы

15. На своем 6-м заседании, проведенном совместно с ВОО 16 июня, рассмотрев предложение сопредседателей, ВОКНТА и ВОО приняли следующие выводы:

- a) вспомогательные органы рассмотрели доклад об итогах двух рабочих совещаний, состоявшихся 9-11 марта и 13-15 марта 2000 года в Бонне, который содержится в документе FCCC/SB/2000/2, и отметили важное значение информации, представленной на рабочих совещаниях, которая вносит ценный вклад в деятельность по осуществлению пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции, а также статей 2.3 и 3.14 Киотского протокола;
- b) вспомогательные органы отметили положительные сдвиги в решении вопросов осуществления пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции;
- c) вспомогательные органы отметили также, что обсуждение началось с вопросов, касающихся статьи 3.14 Киотского протокола;
- d) вспомогательные органы приняли решение предложить вниманию участников их тринадцатых сессий записку председателей вспомогательных органов (FCCC/SB/2000/5), содержащую сводный текст и другие материалы, представленные Сторонами;
- e) вспомогательные органы предложили своим председателям разработать при содействии секретариата текст по этим вопросам на основе сводного текста и других материалов, представленных Сторонами, а также на основе замечаний, высказанных в ходе обсуждения, который ляжет в основу переговоров в ходе тринадцатых сессий вспомогательных органов.

IV. ПРОЦЕДУРЫ И МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ, СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ

(Пункт 5 повестки дня)

1. Ход работы

16. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 2-м и 6-м заседаниях, проведенных совместно с ВОО, 12 и 16 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/2000/1 и FCCC/SB/2000/MISC.2 и Corr.1.

17. На совместном заседании 12 июня г-н Туелома Нерони Слейд (Самоа) представил доклад об итогах неофициальных заседаний по этому пункту, которые он возглавлял в ходе предсессионной недели по просьбе председателей вспомогательных органов совместно с Председателем ВОКНТА г-ном Харальдом Довландом (Норвегия). Председатели передали данный пункт на рассмотрение Совместной рабочей группы по соблюдению (СРГ), учрежденной согласно решению 8/СР.4² под совместным председательством г-на Довланда и г-на Слейда.

18. На совместном заседании 16 июня г-н Слэйд представил доклад СРГ о ее работе в ходе двенадцатых сессий вспомогательных органов (FCCC/SB/2000/CRP.3/Rev.1).

2. Выводы

19. На совместном заседании 16 июня ВОКНТА и ВОО приняли к сведению доклад СРГ и решили включить его в приложение к докладу ВОО (FCCC/SB/2000/5, приложение III).

V. МЕХАНИЗМЫ ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЕЙ 6, 12 И 17 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

(Пункт 6 повестки дня)

1. Ход работы

20. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 2-м и 6-м заседаниях, проведенных совместно с ВОО, 12 и 16 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/2000/3 и FCCC/SB/2000/MISC.1 Add.1-2.

² Полные тексты решений, принятых Конференцией Сторон на ее четвертой сессии, см. документ FCCC/CP/1998/16/Add.1.

21. С заявлениями выступили представители 11 Сторон, один из которых выступал от имени Группы восточноевропейских стран, один – от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один – от имени Группы 77 и Китая.

22. На совместном заседании 12 июня г-н Кок Кее Чоу (Малайзия) представил доклад об итогах рабочего совещания, которое по просьбе председателей вспомогательных органов проводилось под его председательством по данному пункту повестки дня в ходе предсессионной недели. Вспомогательные органы приняли решение о рассмотрении этого пункта в рамках совместной контактной группы под председательством г-на ЧОУ.

2. Выводы

23. На совместном заседании 16 июня, рассмотрев предложение председателей, вспомогательные органы приняли следующие выводы:

a) вспомогательные органы рассмотрели записку председателей, содержащуюся в документе FCCC/SB/2000/3, материалы, представленные Сторонами, содержащиеся в документах FCCC/SB/2000/MISC.1 Add.1-2, и неофициальную записку Председателя Рабочего совещания по механизмам (Бонн, 5-8 июня 2000 года);

b) вспомогательные органы отметили прогресс, достигнутый в осуществлении программы работы по механизмам, содержащейся в решении 7/CP.4;

c) вспомогательные органы, ссылаясь на решение 14/CP.5, приняли решение направить тринадцатым сессиям вспомогательных органов записку председателей, содержащуюся в документе FCCC/SB/2000/4, озаглавленном "Сводный текст принципов условий, правил и руководящих указаний", для ее использования в качестве основы дальнейших переговоров по механизмам во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола при уделении первоочередного внимания механизму чистого развития и для принятия КС решений по всем механизмам во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола на своей шестой сессии, включая, по мере необходимости, рекомендации Конференции Сторон, выступающей в качестве первой сессии совещания Сторон Киотского протокола;

d) вспомогательные органы настоятельно призвали Стороны представить, если они желают этого, свои дополнительные материалы, которые должны быть краткими, содержать строгие юридические формулировки и непосредственно касаться текста документа FCCC/SB/2000/4; эти материалы должны быть представлены к 1 августа 2000 года для включения их в документ с условным обозначением Misc, который будет

выпущен до начала тринадцатых сессий вспомогательных органов. Материалы, полученные позднее будут выпущены в ходе тринадцатых сессий.

**VI. "НАИЛУЧШАЯ ПРАКТИКА" В ОБЛАСТИ ПОЛИТИКИ И МЕР В
СТОРОНАХ, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**
(Пункт 7 повестки дня)

1. Ход работы

24. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 4-м и 7-м заседаниях 13 и 16 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/2000/2.

25. С заявлениями выступили представители 13 Сторон, при этом один представитель выступал от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один – от имени Группы 77 и Китая.

26. На 4-м заседании 13 июня Председатель сообщил об итогах неофициальных заседаний, которые были проведены под его председательством по данному пункту в ходе предсессионной недели. Председатель просил г-на Хосе Ромеро (Швейцария) оказать ему помощь в проведении неофициальных консультаций по данному пункту.

2. Выводы

27. На своем 7-м заседании 16 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению доклад Председателя (FCCC/SBSTA/2000/2) об итогах рабочего совещания по "наилучшей практике" в области политики и мер, состоявшегося во исполнение решения 8/CP.4 11-13 апреля 2000 года в Копенгагене, и выразил признательность правительствам Дании и Франции, выступившим в качестве спонсоров этого рабочего совещания;

б) ВОКНТА пришел к выводу, что рабочее совещание помогло Сторонам продвинуться в работе, по налаживанию обмена опытом и информацией о "наилучшей практике" в области политики и мер в связи со статьей 2.1 b) Киотского протокола. ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на его тринадцатой сессии.

VII. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 8 повестки дня)

A. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство

(Пункт 8 а) повестки дня)

1. Ход работы

28. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 12 и 15 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/2000/3³.

ВОКНТА также имел в своем распоряжении *Специальный доклад по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК)*.

29. С заявлениями выступили представители 27 Сторон, при этом один выступал от имени Группы африканских стран, один – от имени Альянса малых островных государств, один – от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один – от имени Группы 77 и Китая.

30. На 1-м заседании 12 июня с заявлением выступил Председатель МГЭИК д-р Роберт Ватсон, представивший вышеупомянутый специальный доклад. С заявлением выступил также представитель Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО). Г-н Филипп Гваге (Уганда) представил доклад об итогах неофициальных заседаний по данному подпункту в ходе предсессионной недели, на которых он по просьбе председателей вспомогательных органов выполнял функции сопредседателя вместе с г-ном Халдором Торгеирсоном (Исландия). ВОКНТА решил рассмотреть этот подпункт в рамках контактной группы, сопредседателями которой были назначены г-н Гваге и г-н Торгеирсон.

31. На 5-м заседании 15 июня с заявлением выступил представитель Италии, предложивший организовать в этой стране межсессионные консультации, о которых говорится в подпункте h) пункта 32 ниже.

2. Выводы

32. На своем 5-м заседании 15 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

³ См. пункт 32 а) ниже.

a) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению документ FCCC/SBSTA/2000/3. Секретариату было предложено выпустить исправление к этому документу с целью правильного отражения в нем данных, представленных Новой Зеландией;

b) ВОКНТА выразил признательность МГЭИК за подготовку *Специального доклада по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству* и за проведенное ею специальное мероприятие по этому докладу, а также за тот вклад, который авторы доклада МГЭИК внесли в работу неофициальных заседаний на предсессионной неделе. Он просил секретариат изучить в сотрудничестве с МГЭИК возможность организации в воскресенье, 9 июля 2000 года, специального брифинга для Сторон, не включенных в приложение I, участвующих в рабочем совещании ВОКНТА в Познани, Польша;

c) со ссылкой на высказанную ВОКНТА на его одиннадцатой сессии просьбу относительно представления материалов о дополнительных мероприятиях по статье 3.4 (FCCC/SBSTA/1999/14, пункт 46 f) и i)) и после первоначального рассмотрения критериев и руководящих принципов, предложенных Сторонами, ВОКНТА просил также Стороны указать, каким образом предлагаемые дополнительные мероприятия связаны с целью и принципами Конвенции и Киотского протокола к ней;

d) ВОКНТА утвердил форму представления национальных данных и информации Сторонами, включенными в приложение I (см. приложение II к настоящему докладу), с просьбой о разработке которой ВОКНТА обратился на своей одиннадцатой сессии (FCCC/SBSTA/1999/14, подпункты g), h), i), j) пункта 46). Он просил Стороны представить свои материалы не позднее 1 августа 2000 года. Формы, а также данные и информация, которые будут представлены, ни в коем случае не предрешают решений или выводов, которые могут быть приняты либо КС, либо ВОКНТА на будущих сессиях. При подготовке своих материалов Сторонам, включенным в приложение I, следует заполнить те части таблиц I и III, которые непосредственно касаются предпочтительных с их точки зрения предложений. Кроме того, Стороны, включенные в приложение I, могут представить данные и информацию относительно других вариантов с использованием таблиц I и III. ВОКНТА постановил рассмотреть эти данные и информацию на своей тринадцатой сессии в свете подпунктов g), i) и k) пункта 46 документа FCCC/SBSTA/1999/14;

e) ВОКНТА просил Стороны сформулировать при подготовке вышеупомянутых материалов письменные предложения по пунктам 3, 4 и 7 статьи 3, а также представить материал, поясняющий контекст и логику этих письменных предложений. Он предложил

Сторонам принимать во внимание при подготовке своих материалов руководящие указания, сформулированных для Председателя в подпункте f) пункта 32 ниже;

f) принимая во внимание решение 16/CP.5, ВОКНТА просил Председателя подготовить при содействии секретариата сводный текст письменных предложений, содержащихся в вышеупомянутых материалах, который будет рассмотрен Сторонами на его тринадцатой сессии. Этот сводный текст должен включать и учитывать нижеследующее:

- i) предлагаемые определения и подходы к учету облесения, лесовосстановления и обезлесения в соответствии со статьей 3.3;
- ii) как и какие дополнительные виды деятельности человека можно было бы прибавить согласно статье 3.4, включая условия, правила и руководящие принципы, касающиеся этих видов деятельности и их учета;
- iii) методологии измерений и отчетности в связи с деятельностью, рассматриваемой в пунктах 3 и 4 статьи 3;
- iv) общие подходы к учету вопросов и поглощения согласно требованиям пунктов 3, 4 и 7 статьи 3 с учетом, среди прочего, взаимосвязи между обратимостью процессов, воздействием естественных факторов и учетом;
- v) прочие моменты;

g) ВОКНТА призвал к проведению региональных рабочих совещаний с целью активизации участия в будущих совещаниях по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству;

h) ВОКНТА предложил Председателю созвать межсессионную консультацию после проведения его тринадцатой сессии (11-15 сентября 2000 года) с целью содействия подготовке к рассмотрению КС на ее шестой сессии вопросов, имеющих отношение к решению 16/CP.5, принимая во внимание необходимость транспарентности и сбалансированного регионального представительства на этой встрече;

i) ВОКНТА принял к сведению события, имеющие отношение к вопросам землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, в частности недавний выпуск специального доклада МГЭИК и предельный срок представления материалов – 1 августа 2000 года. ВОКНТА отметил, что документы к следующим сессиям можно будет получить только непосредственно перед их началом. Он

настоятельно призвал Стороны ускорить рассмотрение ими данного вопроса, включая доклад МГЭИК, и просил Председателя провести широкие консультации по нему.

В. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола
(Пункт 8 b) повестки дня)

1. Ход работы

33. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 12 и 15 июня, соответственно. В его распоряжении находились следующие документы: FCCC/SBSTA/2000/INF.3, FCCC/SBSTA/2000/INF.5 и Add.1-2, FCCC/SBSTA/2000/INF.7, FCCC/TP/2000/1 и FCCC/SBSTA/2000/MISC.1 и Add.1.

34. С заявлениями выступили представители пяти Сторон, при этом один выступал от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один – от имени Группы 77 и Китая.

35. На 1-м заседании 12 июня г-н Ньютон Пасиорник (Бразилия) сообщил о результатах неофициальных совещаний по этому вопросу, на которых он по просьбе председателей вспомогательных органов вместе с г-жой Хелен Плюм (Новая Зеландия) выполнял функции сопредседателя в ходе предсессионной недели.

2. Выводы

36. На своем 5-м заседании 15 июня 2000 года после рассмотрения предложения Председателя ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА достиг согласия в отношении руководящих принципов для национальных систем по оценке антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями всех парниковых газов, не контролируемых Монреальским протоколом, согласно статье 5.1 Киотского протокола (см. приложение I ниже), и постановил подготовить на своей тринадцатой сессии проект решения по этому вопросу, который будет рекомендован для принятия шестой сессией КС;

б) ВОКНТА напомнил о положениях пункта 1 статьи 5 Киотского протокола, которые предусматривают, что каждая Сторона, включенная в приложение I, создает не позднее чем за один год до начала первого периода действия обязательств соответствующую национальную систему. ВОКНТА рекомендовал ВОО поощрять Стороны, включенные в приложение I, к скорейшему созданию национальных систем в

соответствии с руководящими принципами согласно пункту 1 статьи 5 с целью скорейшего накопления опыта их осуществления. ВОКНТА, возможно, изучит вопрос о пересмотре этих руководящих принципов в будущем в соответствии с положением пункта 18 руководящих принципов и с учетом соответствующего опыта Сторон;

с) ВОКНТА принял решение рассмотреть на своей тринадцатой сессии руководящие принципы для подготовки информации, подлежащей представлению в соответствии со статьей 7 Киотского протокола, принимая во внимание информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/2000/INF.5/Add.2, и мнения Сторон, с целью рекомендовать такие руководящие принципы для принятия шестой сессией КС. ВОКНТА отметил, что некоторые элементы этих руководящих принципов будут доработаны на более позднем этапе;

d) ВОКНТА просил секретариат подготовить проект руководящих принципов для рассмотрения ВОКНТА на его тринадцатой сессии в рамках процесса рассмотрения в соответствии со статьей 8 Киотского протокола, принимая во внимание доклад рабочего совещания по методологическим вопросам, касающимся статей 5, 7 и 8 Киотского протокола, состоявшегося 14-16 марта 2000 года в Бонне, который содержится в документе FCCC/SBSTA/2000/INF.5 и Add.2, материалы, представленные Сторонами, и вопросы, затронутые ими в ходе двенадцатой сессии ВОКНТА, включая элементы руководящих принципов, разработанные Сторонами. ВОКНТА просил подготовить руководящие принципы для процесса рассмотрения в соответствии со статьей 8 Киотского протокола, с тем чтобы рекомендовать их для принятия шестой сессией КС. ВОКНТА отметил, что некоторые элементы этих руководящих принципов будут доработаны на более позднем этапе;

e) ВОКНТА принял решение рассмотреть на своей тринадцатой сессии информацию о методологиях внесения коррективов, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/2000/INF.5/Add.2, и мнения Сторон с целью рекомендовать КС принять на ее шестой сессии решение относительно первоначальных руководящих принципов по этим методологиям и начать процесс дальнейшей разработки этих методологий на более поздней стадии. Сторонам предлагается рассмотреть вопрос о том, какая дальнейшая методологическая работа необходима и каким образом такая работа должна вестись, включая вопрос о том, не следует ли ВОКНТА предложить Программе МГЭИК по составлению национальных кадастров выбросов тепличных газов разработать методы внесения коррективов;

f) ВОКНТА предложил Сторонам рассмотреть на его тринадцатой сессии вопрос о том, когда следует провести доработку и компиляцию руководящих принципов и указаний, подлежащих принятию шестой сессией КС, как об этом говорится в

подпунктах с)-е) пункта 36. При этом Сторонам предлагается принять во внимание ожидаемые итоги обсуждения Сторонами таких вопросов, как механизмы в рамках Киотского протокола, соблюдение, землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство, результаты апробирования в течение определенного периода методов технического обзора кадастров выбросов тепличных газов, которые будут представлены Сторонами, включенными в приложение I, в соответствии с решением 6/CP.5, и возможный вклад МГЭИК, о котором говорится в подпункте е) пункта 36 выше;

g) ВОКНТА принял к сведению информацию о некоторых аспектах, касающихся методов учета установленных количеств, которая содержится в документе FCCC/SBSTA/2000/INF.7, и предложил Сторонам рассмотреть на его тринадцатой сессии вопросы, затронутые в этом документе, включая обзор кадастров за базовый год и целесообразность принятия решения по этому вопросу шестой сессией КС. ВОКНТА предложил также Сторонам рассмотреть на его тринадцатой сессии другие аспекты, связанные с методами и условиями учета установленных количеств;

h) ВОКНТА предложил Сторонам представить к 1 августа 2000 года замечания по вопросам, касающимся статей 5, 7 и 8, в частности по вопросам, упомянутым в подпунктах с) и g) пункта 36 выше. Он просил секретариат обобщить эти мнения и изложить их в сводном документе с условным обозначением Misc.

С. Руководящие указания в отношении эффективной практики и учет факторов неопределенности в национальных кадастрах

парниковых газов

(Пункт 8 с) повестки дня)

1. Ход работы

37. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 12 и 15 июня, соответственно. В его распоряжении находился доклад МГЭИК, озаглавленный "*Руководящие указания в отношении эффективной практики и учет факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов*".

38. С заявлениями выступили представители 13 стран, при этом один из них выступал от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

39. На 1-м заседании 12 июля сопредседатель Целевой группы по национальным кадастрам парниковых газов МГЭИК выступил с заявлением от имени Председателя МГЭИК и внес на рассмотрение вышеупомянутый доклад.

2. Выводы

40. На своем 5-м заседании 15 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА выразил признательность МГЭИК за представление доклада, озаглавленного "*Руководящие указания в отношении эффективной практики и учет факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов*" (именуемые далее "руководящими указаниями в отношении эффективной практики"), который был подготовлен в ответ на просьбу, высказанную ВОКНТА на его восьмой сессии (FCCC/SBSTA/1998/6, пункт 40 е)). Руководящие указания в отношении эффективной практики помогут составлять более качественные кадастры парниковых газов, в которых факторы неопределенности будут практически сведены к минимуму. Руководящие указания в отношении эффективной практики помогут также разрабатывать транспарентные, согласованные, полные, сопоставимые и точные кадастры;

б) ВОКНТА одобрил руководящие указания в отношении эффективной практики, которые были разработаны на основе *Пересмотренных руководящих принципов составления национальных кадастров парниковых газов МГЭИК от 1996 года*, и рекомендовал использовать их при подготовке национальных кадастров ПГ;

с) ВОКНТА пришел к выводу, что Стороны, включенные в приложение I, должны по мере возможности использовать руководящие указания в отношении эффективной практики при составлении кадастров, подлежащих представлению в 2001 и 2002 годах, и в полной мере использовать их при составлении кадастров, подлежащих представлению в 2003 году и далее. Стороны, включенные в приложение I, являющиеся странами с переходной экономикой, могут начать использование руководящих указаний в отношении эффективной практики на два года позднее, чем другие Стороны, включенные в приложение I;

д) ВОКНТА призвал Стороны, не включенные в приложение I, применять руководящие указания в отношении эффективной практики, насколько это целесообразно и возможно, при подготовке своих кадастров парниковых газов. ВОКНТА отметил, что применение руководящих указаний в отношении эффективной практики может способствовать разработке Сторонами кадастров, лучше отражающих их национальные условия;

е) ВОКНТА предложил Сторонам, включенным в приложение I, представить информацию о своем опыте применения руководящих указаний в отношении

эффективной практики при подготовке своих материалов за 2001 год, подлежащих представлению к 15 августа 2001 года, которая будет рассмотрена ВОКНТА на его пятнадцатой сессии;

f) ВОКНТА просил секретариат рассмотреть в своем докладе пятнадцатой сессии ВОКНТА, касающемся руководящих принципов подготовки годовых кадастров РКИКООН, необходимость изменения этих принципов с целью отражения в них руководящих указаний в отношении эффективной практики;

g) ВОКНТА просил секретариат принять во внимание в своем докладе об экспериментальном периоде технического рассмотрения в соответствии с решением 6/CP.5 опыт и мнения Сторон, в том что касается рассмотрения информации о применении руководящих указаний в отношении эффективной практики;

h) ВОКНТА отметил, что руководящие указания в отношении эффективной практики не содержат конкретных указаний по сектору изменений в землепользовании и лесного хозяйства. ВОКНТА предложил МГЭИК включить руководящие указания в отношении эффективной практики по этому сектору в свой план работы, который будет составлен по просьбе ВОКНТА, высказанной на его десятой сессии (FCCC/SBSTA/1999/6, пункт 41 e));

i) ВОКНТА просил секретариат, консультируясь с МГЭИК, проработать совместно с другими организациями вопрос об обеспечении перевода и широкого распространения руководящих указаний в отношении эффективной практики с использованием соответствующих средств, в частности среди Сторон, включенных в приложение I, являющихся странами с переходной экономикой, и среди Сторон, не включенных в приложение I. ВОКНТА рекомендовал включить элемент, касающийся руководящих указаний в отношении эффективной практики, в мероприятия по созданию потенциала, в частности в мероприятия, осуществляемые организациями системы Организации Объединенных Наций.

D. Методы и средства оценки воздействия и адаптации

(Пункт 8 d) повестки дня)

1. Ход работы

41. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 4-м и 7-м заседаниях 13 и 16 июня, соответственно. В его распоряжении находились следующие документы: FCCC/SBSTA/2000/INF.4 и FCCC/SBSTA/2000/MISC.5.

42. С заявлениями выступили представители 11 Сторон, при этом один из них выступал от имени Альянса малых островных государств и один – от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

43. На своем 7-м заседании 16 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА принял к сведению представленную секретариатом информацию о прогрессе, достигнутом в области сбора и распространения информации о методах и средствах оценки воздействия изменения климата и адаптации (FCCC/SBSTA/2000/INF.4). Он призвал секретариат продолжать эту работу и отметил, что необходимо принять дальнейшие меры по повышению качества информации и способности Сторон, являющихся развивающимися странами, максимально эффективно использовать имеющиеся методы и средства;

b) ВОКНТА просил секретариат, координируя свои действия с МГЭИК, организовать совещание экспертов для изучения:

i) вариантов усовершенствования методов компиляции и обзора информации о методологиях, а также содействия ее распространению, включая составление расширенного компендиума по методам и средствам;

ii) возможности проведения совместного рабочего совещания по воздействию и адаптации методологий после утверждения/принятия третьего доклада Рабочей группы II (МГЭИК) об оценке.

c) ВОКНТА предложил секретариату представить информацию о результатах работы совещания экспертов, упомянутого в подпункте b) пункта 43 выше, по мере возможности на его тринадцатой сессии;

d) ВОКНТА просил секретариат подготовить к его четырнадцатой сессии доклад о методологических вопросах, касающихся воздействия изменения климата и адаптации, применительно к РКИКООН, принимая во внимание информацию, содержащуюся в вышеупомянутом третьем докладе МГЭИК об оценке;

e) ВОКНТА отметил, что обмен информацией и способность применять методы оценки воздействия и адаптации зависят от решения проблемы наращивания потенциала в

области оценки уязвимости и адаптации. ВОКНТА предложил Сторонам рассмотреть потребности и варианты в области создания потенциала для применения методов оценки воздействия и адаптации в качестве элемента предварительной программы работы по созданию потенциала в соответствии с решениями 10/СР.5 и 11/СР.5.

Е. Прочие вопросы

(Пункт 8 е) повестки дня)

1. Ход работы

44. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своем 4-м заседании 13 июня 2000 года.

45. Председатель отметил, что в рамках этого подпункта повестки дня ВОКНТА необходимо обратить внимание на вопросы, касающиеся выбросов в результате использования топлива в процессе международных перевозок и, в частности, сотрудничества с Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) и Международной морской организацией (ИМО).

46. Секретариат выступил с заявлением, в котором указал, что РКИКООН допускается в качестве наблюдателя на совещания Комитета ИКАО по защите окружающей среды от воздействия воздушного транспорта и что его приглашают на соответствующие совещания ИМО, в которых он активно участвует. В распоряжение ВОКНТА были предоставлены письменные доклады ИКАО и ИМО.

2. Выводы

47. ВОКНТА принял к сведению представленную секретариатом информацию о выбросах в результате использования топлива в процессе международных перевозок и, в частности, в сотрудничестве с ИКАО и ИМО. ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению письменные доклады ИКАО и ИМО об их работе, касающейся выбросов парниковых газов в результате воздушных и морских перевозок.

VIII. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ

(Пункт 9 повестки дня)

A. Состояние консультативного процесса (решение 4/CP.4)

(Пункт 9 а) повестки дня)

1. Ход работы

48. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 3-м и 5-м заседаниях 13 и 15 июня, соответственно. В его распоряжении находились следующие документы: FCCC/SBSTA/2000/4, FCCC/SBSTA/2000/INF.2, FCCC/SBSTA/2000/INF.6, и FCCC/SBSTA/2000/MISC.2. В распоряжении ВОКНТА находился также *Специальный доклад МГЭИК по методологическим и технологическим вопросам передачи технологий.*

49. С заявлениями выступили представители 17 Сторон, при этом один из них выступал от имени Альянса малых островных государств, один – от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один – от имени Группы 77 и Китая.

50. На 3-м заседании 13 июня сопредседатель Рабочей группы III МГЭИК сделал заявление в порядке представления вышеупомянутого специального доклада. С заявлением выступил также представитель Инициативы в области климатических технологий Международного энергетического агентства. Председатель ВОКНТА сообщил о результатах проведения неофициальных совещаний, которые были созваны им по этому вопросу в ходе предсессионной недели. Председатель объявил о своем намерении продолжать проведение совещаний ранее учрежденной неофициальной группы "друзей Председателя" в целях активизации консультативного процесса. Он также проинформировал ВОКНТА о своем намерении созвать в ходе тринадцатой сессии контактную группу по вопросам разработки и передачи технологий.

51. На 5-м заседании 15 июня Председатель проинформировал ВОКНТА о том, что провел консультации с рядом Сторон и согласовал с ними вопрос о том, чтобы предложить г-ну Оладапо Афолаби (Нигерия) и г-же Жанне Купер (Канада) стать сопредседателями контактной группы. Он отметил, что ему доставит большое удовольствие работать вместе с сопредседателями на стадии подготовки и в ходе тринадцатой сессии.

2. Выводы

52. На своем 5-м заседании 15 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА с удовлетворением отметил успешное проведение трех региональных рабочих совещаний по консультативному процессу в связи с передачей технологии и принял к сведению разнообразные идеи, предложенные их участниками, которые отражены в докладах об итогах рабочих совещаний (FCCC/SBSTA/1999/11, FCCC/SBSTA/2000/INF.2, FCCC/SBSTA/2000/INF.6) и в краткой форме изложены в записке Председателя о возможных элементах рамок для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции (FCCC/SBSTA/2000/4);

b) ВОКНТА отметил громадную помощь, оказанную правительствами Объединенной Республики Танзания, Филиппин и Сальвадора при проведении каждого такого регионального рабочего совещания; финансовые взносы и/или взносы натурой правительств Австралии, Австрии, Германии, Канады, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции и Японии; и полезный вклад двух совместных региональных семинаров по вопросам промышленности, организованных в сотрудничестве с секретариатом Инициативой по климатическим технологиям в Азии – районе Тихого океана и Латинской Америке – Карибском бассейне;

c) ВОКНТА принял к сведению заявление, сделанное сопредседателем Рабочей группы III МГИК, и приветствовал публикацию *Специального доклада МГИК по методологическим и технологическим вопросам передачи технологии*;

d) ВОКНТА просил Стороны представить к 30 июня 2000 года свои мнения о рамках для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления статьи 4.5. Эта новая просьба отменила действие предыдущей, которая была высказана на одиннадцатой сессии и предусматривала другой срок – 15 июля 2000 года (FCCC/SBSTA/1999/14, пункт 75 i));

e) ВОКНТА напомнил о том, что на одиннадцатой сессии он обратился к Председателю с просьбой обеспечить подготовку к тринадцатой сессии ВОКНТА доклада об итогах консультативного процесса, содержащего проект текста о рамках для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции (FCCC/SBSTA/1999/14, пункт 75 k)). Он, кроме того, просил Председателя принять во внимание в ходе подготовки, при содействии секретариата, такого доклада информацию, упомянутую в подпункте а) пункта 52 выше, материалы, представленные Сторонами, и *Специальный доклад МГИК о методологических и технологических вопросах передачи технологии*;

f) ВОКНТА принял к сведению прогресс, достигнутый в области расширения посвященных вопросам технологии информационных страниц секретариата в системе Интернет; эта работа проводится в сотрудничестве с Инициативой по климатическим технологиям и правительством Соединенных Штатов. Он просил секретариат продолжать эти совместные усилия и расширять далее объем информации на своем Web-сайте;

g) ВОКНТА принял к сведению ход разработки секретариатом экспериментального проекта по каталогизации проектов технического сотрудничества, в том числе в области технологий уменьшения воздействия и адаптации. Он просил секретариат представить на его тринадцатой сессии информацию о ресурсах, необходимых для продолжения этой работы при различных темпах ее осуществления.

В. Прочие вопросы
(Пункт 9 b) повестки дня)

1. Ход работы

53. ВОКНТА рассмотрел этот подпункт на своих 3-м и 5-м заседаниях 13 и 15 июня, соответственно.

54. На 3-м заседании 13 июня сопредседатель Рабочей группы I МГЭИК сделал заявление по вопросу о применимости региональных климатических моделей в масштабах малых островных государств.

2. Выводы

55. На своем 5-м заседании 15 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению устный доклад сопредседателя Рабочей группы I МГЭИК по вопросу о применимости региональных климатических моделей в масштабах малых островных государств и доклад, озаглавленный "*Региональные климатические прогнозы для национальных оценок уязвимости: создание потенциала в развивающихся странах*"⁴, который был предоставлен в распоряжение ВОКНТА Центром Хедли по климатическим прогнозам и исследованиям, Соединенное Королевство;

⁴ Дополнительную информацию и экземпляр этого доклада можно получить по адресу: gjenkins@meto.gov.uk.

b) ВОКНТА отметил, что в настоящее время разрабатываются региональные модели, которые можно применять в масштабах малых островных государств, и что имеются широкие возможности для дальнейшей разработки и применения таких средств в будущем. ВОКНТА отметил далее, что современные региональные климатические модели представляют собой чрезвычайно важный инструмент планирования с целью адаптации к изменению климата и его последствиям;

c) ВОКНТА предложил сопредседателям Рабочей группы I МГЭИК представить на его четырнадцатой сессии дополнительную информацию о ходе разработки и применения региональных климатических моделей для различных регионов мира, включая информацию о людских ресурсах и техническом потенциале, необходимых для дальнейшей разработки и применения, когда это целесообразно, региональных климатических моделей.

IX. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

(Пункт 10 повестки дня)

1. Ход работы

56. ВОКНТА рассмотрел этот пункт на своих 3-м и 7-м заседаниях 13 и 16 июня, соответственно.

57. С заявлениями выступили представители девяти Сторон.

58. На 3-м заседании 13 июня с заявлениями выступили Председатель МГЭИК и Директор Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК). С заявлениями выступили также представители Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Рамсарской конвенции и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

2. Выводы

59. На своем 7-м заседании 16 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА приветствовал заявление Председателя МГЭИК о ходе подготовки третьего доклада по оценке и главных выводах, сделанных в специальном докладе о

сценариях выбросов. Он отметил прогресс, достигнутый в подготовке третьего доклада по оценке, и выразил признательность МГЭИК за организацию ряда информативных второстепенных мероприятий и представление специальных докладов, а также за его ценный вклад в работу официальных совещаний ВОКНТА;

b) ВОКНТА настоятельно призвал Стороны и организации, располагающие соответствующими возможностями, продолжать оказывать финансовую помощь МГЭИК, с тем чтобы она могла в срок подготовить третий доклад по оценке. Он также настоятельно призвал Стороны обеспечить научную поддержку процесса МГЭИК;

c) ВОКНТА приветствовал сообщения о ходе осуществления решения 5/СР.5 и последних изменениях в системах глобального наблюдения, с которым от имени учреждений, участвующих в осуществлении повестки дня по климату, выступил директор секретариата ГСНК;

d) ВОКНТА принял к сведению усилия секретариата ГСНК по проведению региональных совещаний в южной части Тихоокеанского района и Африке с целью выявления первоочередных потребностей развивающихся стран в области создания потенциала, необходимого для их участия в систематических наблюдениях. ВОКНТА выразил признательность тем Сторонам и организациям, которые оказали поддержку этим рабочим совещаниям;

e) ВОКНТА приветствовал информацию, представленную секретариатом ГСНК в ответ на содержащуюся в решении 5/СР.5 просьбу изучить необходимость межправительственного процесса для развития глобальных систем наблюдения. Он принял к сведению рекомендацию, в которой говорится о том, что в настоящее время никакого нового межправительственного механизма не требуется, но что существующие межправительственные механизмы, включая те, которые имеются в распоряжении ГСНК и ее партнеров, должны использоваться более эффективно;

f) ВОКНТА предложил секретариату ГСНК периодически сообщать о своей деятельности, касающейся решения 5/СР.5, а также об изменениях в глобальных системах наблюдения за климатом на его будущих сессиях. Он принял к сведению призыв секретариата ГСНК предоставить ему дополнительные ресурсы. ВОКНТА настоятельно призвал Стороны оказывать финансовую поддержку секретариату ГСНК, с тем чтобы он мог продолжать свою деятельность во исполнение решения 5/СР.5;

g) ВОКНТА приветствовал сотрудничество между секретариатом и органами системы Организации Объединенных Наций и других конвенций. Он с удовлетворением принял к сведению сообщения представителей ВОЗ, Рамсарской конвенции и ПРООН;

h) ВОКНТА просил секретариат продолжать изучать области возможного сотрудничества по основным вопросам с этими и другими учреждениями и конвенциями Организации Объединенных Наций и информировать его на последующих сессиях о достигнутых результатах.

Х. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 11 повестки дня)

1. Ход работы

60. ВОКНТА рассмотрел этот пункт на своих 4-м и 7-м заседаниях 13 и 16 июня, соответственно.

61. На 4-м заседании 13 июня Председатель отметил, что одним из вопросов, требующих внимания со стороны ВОКНТА в рамках этого пункта, является вопрос просвещения, подготовки кадров и информирования общественности согласно статье 6 Конвенции. По этому вопросу на рассмотрение ВОКНТА были представлены документы FCCC/SBSTA/2000/MISC.3 и Add.1.

62. С заявлениями по вопросам просвещения, подготовки кадров и информирования общественности в соответствии со статьей 6 Конвенции выступили представители десяти Сторон.

63. На том же заседании ВОКНТА заслушал сообщение секретариата, в котором кратко излагались вопросы, затронутые Сторонами, включая предложения о возможных последующих мерах по активизации осуществления статьи 6 Конвенции. Секретариат представил также ВОКНТА отчет о состоянии реестра экспертов.

2. Выводы

64. На своем 7-м заседании 16 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА с удовлетворением отметил, что на текущей сессии был рассмотрен вопрос о просвещении, подготовке кадров и информировании общественности согласно статье 6 Конвенции. Он поблагодарил секретариат за его сообщение и приветствовал инициативу секретариата по организации отдельного мероприятия в ходе текущей сессии

с целью проведения обмена информацией между Сторонами и межправительственными и неправительственными организациями;

б) ВОКНТА отметил, что, хотя деятельность, касающаяся статьи 6, по общему признанию, имеет важное значение для осуществления статьи 6 Конвенции, ВОКНТА до сих пор уделял мало внимания этому вопросу. ВОКНТА отметил также, что в настоящее время необходимо обобщить результаты работы, уже проведенной Сторонами и межправительственными и неправительственными организациями, включая подготовленные информационные материалы и накопленный полезный опыт, с целью их распространения и выявления приоритетных областей деятельности. Кроме того, ВОКНТА принял к сведению материалы, представленные Сторонами, которые содержатся в документах FCCC/SBSTA/2000/MISC.3 и Add.1;

с) ВОКНТА просил секретариат включить статью 6 в повестку дня его четырнадцатой сессии и, когда это целесообразно, включать соответствующие вопросы в повестки дня последующих сессий.

XI. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ

(Пункт 12 повестки дня)

65. На своем 7-м заседании 16 июня ВОКНТА рассмотрел проект доклада о работе его двенадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2000/L.1).

66. Представители двух Сторон выступили с заявлениями по поводу проекта выводов по пункту 8 е) повестки дня, касающихся выбросов в результате использования топлива в процессе международных перевозок и, в частности, сотрудничества с ИКАО и ИМО.

67. На том же заседании ВОКНТА по предложению Председателя поручил докладчику подготовить при содействии секретариата и под руководством Председателя окончательный доклад о работе сессии.

XII. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

68. На заключительном совместном заседании ВОКНТА и ВОО 16 июня Председатель ВОО напомнил о том, что в ходе сессии были проведены неофициальные консультации по вопросу о создании потенциала и что этот вопрос будет включен в предварительную повестку дня тринадцатых сессий вспомогательных органов.

69. На том же совместном заседании председатели вспомогательных органов напомнили о том, что на 1-м совместном заседании 12 июня Буркина-Фасо, которую поддержали

многие другие страны, призвала вспомогательные органы официально выразить соболезнования и заявить о своей солидарности с правительствами и народами стран южной части Африки, особенно Мозамбика, на которые обрушился циклон, причинивший большие разрушения и унесший много человеческих жизней. В ответ на этот призыв после рассмотрения предложения Председателя вспомогательные органы рекомендовали проект резолюции, в котором выражается солидарность со странами южной части Африки, в частности Мозамбиком, для принятия Конференцией Сторон на ее шестой сессии (см. FCCC/SBI/2000/5, приложение II). Председатели вспомогательных органов настоятельно призвали Стороны незамедлительно приступить к реализации положений этого проекта резолюции, включая содержащийся в нем призыв к оказанию технической и финансовой помощи пострадавшим странам, не дожидаясь официального принятия резолюции.

70. После принятия рекомендации, касающейся проекта резолюции, с заявлением выступил представитель Мозамбика, который поблагодарил вспомогательные органы за сделанное ими заявление, в котором выражается солидарность с потерпевшими странами.

71. На том же совместном заседании с заявлениями по случаю завершения работы сессии выступили представители 17 Сторон, один из которых выступал от имени Группы африканских стран, один – от имени Альянса малых островных государств, один – от имени Европейского сообщества и его государств-членов и один – от имени Группы 77 и Китая. Представитель ВОО представил вспомогательным органам информацию о графике межсессионной работы в период, предшествующий шестой сессии КС.

72. На 7-м заседании ВОКНТА 16 июня 2000 года с заключительным заявлением выступил представитель одной из Сторон.

Приложение I

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМ ОЦЕНКИ АНТРОПОГЕННЫХ ВЫБРОСОВ ИЗ ИСТОЧНИКОВ И АБСОРБЦИИ ПОГЛОТИТЕЛЯМИ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 5.1 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА¹

I. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

1. Применение этих положений является обязательным, за исключением тех из них, которые изложены в формулировках, не имеющих обязательной силы. Осуществление Сторонами требований, предъявляемых к национальным системам, может варьироваться в зависимости от национальных условий, однако оно должно включать элементы, содержащиеся в настоящих руководящих принципах. Любые различия в осуществлении не должны снижать эффективность функций, изложенных в настоящих руководящих принципах.

II. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

A. Определение национальной системы

2. Национальная система включает все институциональные, правовые и процедурные механизмы, созданные в Стороне, включенной в приложение I к Конвенции (Сторона, включенная в приложение I), для оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, и для представления докладов и архивирования информации, содержащейся в кадастрах.

B. Прочие определения

3. Нижеследующие термины в настоящих руководящих принципах для национальных систем² имеют то же значение, что и в глоссарии, касающемся руководящих указаний по

¹ Все статьи, которые указаны в настоящих руководящих принципах, - это статьи Киотского протокола. Для краткости после каждой статьи Киотский протокол не указывается.

² Руководящие принципы для национальных систем оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов в соответствии со статьей 5.1 Киотского протокола указываются в настоящем документе в качестве "руководящих принципов для национальных систем".

эффективной практике Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК)³, принятых МГЭИК на своем шестнадцатом пленарном совещании⁴:

а) Эффективная практика представляет собой комплекс процедур, имеющих целью обеспечить точность кадастров парниковых газов в том смысле, что в них нет, насколько можно судить, ни систематической переоценки, ни систематической недооценки и что факторы неопределенности сведены к максимально возможному минимуму. Эффективная практика охватывает выбор методов оценки, соответствующих национальным условиям, обеспечение качества и контроль качества на национальном уровне, количественное определение факторов неопределенности и архивирование данных и представление докладов в порядке обеспечения транспарентности.

б) Контроль качества (КК) представляет собой систему обычной технической работы по измерению и контролю качества кадастра по мере его составления. Система КК имеет целью:

- i) проводить обычные и последовательные проверки в целях обеспечения объективности, правильности и полноты данных;
- ii) выявлять и устранять ошибки и упущения;
- iii) документально оформлять и архивировать кадастровые материалы и записи всех мероприятий, касающихся контроля качества.

Деятельность по КК включает общие методы, такие, как проверки на точность при получении данных и расчетах и использование утвержденных стандартных процедур расчета выбросов, измерений, оценки факторов неопределенности, архивирования информации и представления докладов. Более высокий уровень деятельности по КК также включает технический обзор категорий источников, деятельности и данных и методов, касающихся факторов выбросов.

с) Обеспечение качества (ОК) представляет собой деятельность, которая включает плановую систему процедур обзора, осуществляемого сотрудниками, которые

³ "Руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов" МГЭИК указываются в настоящих руководящих принципах для национальных систем в качестве "руководящих указаний по эффективной практике МГЭИК".

не вовлечены непосредственно в процесс разработки и компиляции кадастров, в целях проверки выполнения задач в области качества данных, обеспечения максимальной точности кадастра с точки зрения оценки выбросов и абсорбции с учетом нынешнего уровня научных знаний и имеющихся данных и поддержки эффективности программы КК;

d) Категория ключевых источников представляет собой категорию, которая в национальном кадастре занимает приоритетное место, поскольку ее оценка оказывает существенное влияние на общий кадастр прямых выбросов парниковых газов в данной стране с точки зрения абсолютного уровня выбросов, тенденции выбросов или того и другого;

e) Дерево решений представляет собой диаграмму, описывающую конкретные упорядоченные шаги, которые необходимо предпринять в целях разработки кадастра или того или иного компонента кадастра в соответствии с принципами эффективной практики.

4. Перерасчет, соответствующий руководящим принципам подготовки ежегодных кадастров РКИКООН⁵, представляет собой процедуру повторной оценки антропогенных выбросов парниковых газов (ПГ)⁶ из источников и их абсорбции поглотителями, указанных в ранее представленных кадастрах⁷, вследствие изменений в методологии, изменений в способах получения и использования факторов выбросов и данных о деятельности или включения новых категорий источников и поглотителей.

III. ЦЕЛИ

5. Цели указанных в статье 5.1 национальных систем оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, именуемых ниже национальными системами, предусматривают следующее:

a) дать Сторонам, включенным в приложение I, возможность оценивать антропогенные выбросы ПГ из источников и их абсорбцию потребителями, как это

⁴ Монреаль, 1-8 мая 2000 года.

⁵ FCCC/CP/1999/7.

⁶ Ссылки на парниковые газы (ПГ) в настоящих руководящих принципах для национальных систем касаются ПГ, не регулируемых Монреальским протоколом.

⁷ "Национальные кадастры ПГ" указываются в настоящих руководящих принципах для краткости просто как "кадастры".

предусмотрено в статье 5, и представлять данные об этих выбросах из источников и абсорбции поглотителями согласно статье 7.1 и соответствующим решениям Конференции Сторон (КС) и/или Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС);

b) оказать Сторонам, включенным в приложение I, помощь в соблюдении их обязательств по статьям 3 и 7;

c) облегчить обзор информации, представленной Сторонами, включенными в приложение I, в соответствии со статьей 7, как это предусмотрено статьей 8;

d) оказать Сторонам, включенным в приложение I, помощь в обеспечении и улучшении качества их кадастров.

IV. ХАРАКТЕРИСТИКИ

6. Национальные системы должны быть разработаны и введены в действие в целях обеспечения транспарентности, согласованности, сопоставимости, полноты и точности кадастров, как они определены в руководящих принципах подготовки кадастров Сторонами, включенными в приложение I, согласно соответствующим решениям КС и/или КС/СС.

7. Национальные системы должны быть разработаны и введены в действие в целях обеспечения качества кадастров посредством планирования, подготовки и организации работы по составлению кадастров. Работа по составлению кадастров включает сбор данных о деятельности, надлежащий выбор методов и факторов выбросов, оценку антропогенных выбросов ПГ из источников и их абсорбции поглотителями, проведение оценки факторов неопределенности и работу по обеспечению качества/контролю качества (ОК/КК) и выполнение процедур проверки кадастровых данных на национальном уровне, как описано в настоящих руководящих принципах для национальных систем.

8. Национальные системы должны быть разработаны и введены в действие в целях поддержки работы по соблюдению обязательств по Киотскому протоколу, связанных с оценкой антропогенных выбросов ПГ из источников и их абсорбции поглотителями.

9. Национальные системы должны быть разработаны и введены в действие в целях предоставления Сторонам, включенным в приложение I, возможности проводить на постоянной основе оценку антропогенных выбросов из источников и абсорбции всеми поглотителями всех ПГ, указанных в пересмотренных руководящих принципах МГЭИК

для национальных кадастров парниковых газов 1996 года, и в руководящих указаниях МГЭИК по эффективной практике согласно соответствующим решениям КС и/или КС/СС.

V. ОБЩИЕ ФУНКЦИИ

10. При осуществлении своей национальной системы каждая Сторона, включенная в приложение I:

a) устанавливает и обеспечивает работу институциональных, правовых и процедурных механизмов, необходимых для выполнения функций, определенных в настоящих руководящих принципах для национальных систем, в зависимости от обстоятельств, между правительственными учреждениями и другими органами, отвечающими за выполнение всех функций, определенных в настоящих руководящих принципах;

b) обеспечивает достаточный потенциал для своевременного выполнения функций, определенных в настоящих руководящих принципах для национальных систем, включая сбор данных для оценки антропогенных выбросов ПГ из источников и их абсорбции поглотителями и мероприятия для создания технической компетенции персонала, участвующего в процессе разработки кадастров;

c) назначает единый национальный орган, несущий общую ответственность за национальный кадастр;

d) своевременно готовит национальные годовые кадастры и дополнительную информацию согласно статьям 5, 7.1 и 7.2 и соответствующим решениям КС и/или КС/СС;

e) представляет информацию, необходимую для выполнения требований, предъявляемых к представлению докладов, определенных в руководящих принципах согласно статье 7, в соответствии с надлежащими решениями КС и/или КС/СС.

VI. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

11. Для достижения целей и выполнения общих функций, изложенных выше, каждая Сторона, включенная в приложение I, осуществляет специальные функции, связанные с планированием, подготовкой и управлением кадастрами⁸.

A. Планирование кадастров

12. В рамках своего планирования кадастра каждая Сторона, включенная в приложение I:

- a) назначает единый национальный орган, несущий общую ответственность за национальный кадастр;
- b) представляет почтовый и электронный адреса национального органа, отвечающего за кадастр;
- c) определяет и распределяет конкретные обязанности в рамках процесса разработки кадастра, в том числе обязанности, связанные с выбором методов, сбором данных, в особенности данных о деятельности и факторов выбросов от статистических служб и других органов, обработкой и архивированием, а также с КК и ОК. При этом четко указываются роли правительственных учреждений и других органов, участвующих в подготовке кадастра, и порядок сотрудничества между ними, а также институциональные, правовые и процедурные механизмы, установленные для подготовки кадастра;
- d) разрабатывает план КК/ОК кадастра, в котором описываются конкретные процедуры КК, подлежащие осуществлению в ходе процесса разработки кадастра, содействует, насколько это возможно, осуществлению общих процедур ОК в отношении всего кадастра и определяет цели качества;
- e) учреждает процессы для официального рассмотрения и утверждения кадастра, включая любые перерасчеты, до его представления и подготавливает ответы на любые вопросы, поднятые в ходе процесса рассмотрения кадастра согласно статье 8.

⁸ Для целей настоящих руководящих принципов для национальных систем процесс разработки кадастра включает планирование, подготовку и управление. Эти этапы процесса разработки кадастра рассматриваются в настоящих руководящих принципах лишь для того, чтобы четко определить функции, которые подлежат выполнению национальными системами и которые описываются в пунктах 12-17 ниже.

13. В рамках планирования кадастра каждая Сторона, включенная в приложение I, рассматривает пути повышения качества данных о деятельности, факторов выбросов, методов и других соответствующих технических элементов кадастров. Информацию, полученную в ходе осуществления программы ОК/КК, процесса рассмотрения согласно статье 8 и других рассмотрений, следует учитывать при разработке и/или пересмотре плана ОК/КК и целей качества.

В. Подготовка кадастра

14. В рамках подготовки кадастра каждая Сторона, включенная в приложение I:

a) определяет ключевые категории источников на основе методов, описанных в руководящих указаниях МГЭИК по эффективной практике (глава 7, раздел 7.2);

b) готовит оценки в соответствии с методами, описанными в пересмотренных руководящих принципах МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов, с учетом более подробных положений, содержащихся в руководящих указаниях МГЭИК по эффективной практике, и обеспечивает применение надлежащих методов для оценки выбросов из ключевых категорий источников;

c) осуществляет сбор достаточных данных о деятельности, информации о процессе и факторов выбросов, которые необходимы для подкрепления методов, избранных для оценки антропогенных выбросов ПГ из источников и их абсорбции поглотителями;

d) проводит количественную оценку неопределенности кадастра для каждой категории источников и для кадастра в целом в соответствии с руководящими указаниями МГЭИК по эффективной практике;

e) обеспечивает, чтобы любые перерасчеты ранее представленных оценок антропогенных выбросов ПГ из источников и их абсорбции поглотителями были подготовлены согласно руководящим указаниям МГЭИК по эффективной практике и соответствующим решениям КС и/или КС/СС;

f) составляет национальный кадастр согласно статье 7.1 и соответствующим решениям КС и/или КС/СС;

g) осуществляет общие процедуры КК кадастра (уровень 1) в соответствии со своим планом ОК/КК согласно руководящим указаниям МГЭИК по эффективной практике.

15. В рамках подготовки кадастра каждая Сторона, включенная в приложение I, должна:

a) применять специфические для категорий источников процедуры ОК (уровень 2) к ключевым категориям источников и к тем индивидуальным категориям источников, в отношении которых имели место значительные методологические изменения и/или изменения данных, в соответствии с руководящими указаниями МГЭИК по эффективной практике;

b) создавать условия для базового рассмотрения кадастра сотрудниками, которые не участвовали в разработке кадастра, предпочтительно с привлечением независимой третьей стороны, до представления кадастра в соответствии с запланированными процедурами ОК, упомянутыми в пункте 12 d) выше;

c) обеспечивать более углубленное рассмотрение кадастра, в том что касается ключевых категорий источников, а также тех категорий источников, в которых были произведены значительные изменения в методах или данных;

d) на основе рассмотрений, упомянутых в пункте 15 b) и c) и периодических внутренних оценок процесса подготовки кадастра, производить переоценку процесса планирования кадастра, с тем чтобы достичь установленных целей качества, упомянутых в пункте 12 d).

C. Управление кадастром

16. В рамках управления кадастром каждая Сторона, включенная в приложение I:

a) архивирует кадастровую информацию за каждый год согласно соответствующим решениям КС и/или КС/СС. Эта информация включает все разукрупненные факторы выбросов, данные о деятельности и документацию о том, каким образом эти факторы и данные были получены и агрегированы для подготовки кадастра. Эта информация также включает внутреннюю документацию о процедурах ОК/КК, материалы внешних и внутренних рассмотрений, документацию о годовых ключевых источниках и выявлении ключевых источников, а также о запланированных усовершенствованиях кадастров;

b) предоставляет группам по рассмотрению согласно статье 8 доступ ко всей архивированной информации, использовавшейся этой Стороной для подготовки кадастра, согласно соответствующим решениям КС и/или КС/СС;

с) своевременно дает ответы на просьбы о пояснении кадастровой информации, полученные в ходе различных этапов процесса рассмотрения кадастровой информации, и информации о национальной системе в соответствии со статьей 8.

17. В рамках управления кадастром каждая Сторона, включенная в приложение I, должна обеспечивать доступ к архивированной информации путем ее сбора и накопления в одном и том же месте.

VII. ПРИНЯТИЕ И ОБНОВЛЕНИЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ

18. Настоящие руководящие принципы для национальных систем принимаются, рассматриваются и пересматриваются, по мере необходимости, согласно решениям КС/СС с учетом любых соответствующих решений КС.

Приложение II

**ФОРМЫ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ К 1 АВГУСТА 2000 ГОДА СТОРОНАМИ,
ВКЛЮЧЕННЫМИ В ПРИЛОЖЕНИЕ I ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ
НАЦИОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ
ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО ПУНКТАМ 3 И 4 СТАТЬИ 3 КИОТСКОГО
ПРОТОКОЛА**

Настоящее приложение содержит формы для представления к августу 2000 года предварительных национальных данных и информации о предложениях Сторон, включенных в приложение I, относительно деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола. Эти формы, а также любые правила, условия или руководящие принципы, принятые в связи с настоящим приложением, или данные и информация, которые будут представлены Сторонами с использованием настоящего приложения, никоим образом не предрешают решений или выводов, которые может сформулировать Конференция Сторон (КС) или Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) на будущих сессиях.

Используемые в настоящем приложении термины и сокращения взяты из определений, содержащихся в *Специальном докладе по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству* Межправительственной группы по изменению климата (МГЭИК), таблица 3-1, стр. 130-131 текста на английском языке (сценарии к определениям), и раздела, озаглавленного "Учет на основе видов земельных угодий или видов деятельности", стр. 130-131 текста на английском языке (подходы к учету). Так, например, сокращение "FAO" относится к сценарию определения, согласно которому: "Лес означает земельные угодья, более 10% которых уже покрыто или в результате непрерывного роста растений будет покрыто лесным пологом; обезлесение означает сокращение площади полога до уровня менее 10%, но исключает изменение категории леса; лесовосстановление означает искусственное выращивание леса на землях, которые ранее были покрыты лесами (включая лесовосстановительные работы после заготовок); облесение означает искусственное выращивание леса на землях, которые никогда не были покрыты лесами".

При заполнении таблиц этого приложения Стороны могут вносить изменения в сценарии к определениям или подходы к учету или использовать национальные определения и подходы. В таких случаях следует четко указать, что используемые определения и подходы отличаются от определений и подходов, предложенных в специальном докладе МГЭИК, и их необходимо разъяснить в тексте пояснений, который должен сопровождать каждую таблицу.

При представлении своих материалов Стороны, включенные в приложение I, должны заполнить те части таблиц I и III, которые непосредственно касаются предпочтительных с их точки зрения предложений. Кроме того, Стороны, включенные в приложение I, могут представить в таблицах I и III данные и информацию, касающиеся других вариантов.

Таблица I - Предварительные данные и информация Стороны, включенной в приложение I, об изменениях в уровне накоплений углерода и территориях, затрагиваемых деятельностью согласно статье 3.3

Национальные данные по статье 3.3	Определения	Основа учета	a_1 (га)	ΔC_1 (т С)	a_2 (га)	ΔC_2 (т С)	$a_{пр.}$ (га)	$\Delta C_{пр.}$ (т С)	Методы и подходы	Источники данных, качество данных и факторы неопределенности (например, диапазоны)	Прочая информация, имеющая значение для принятия решений
Облесение	МГЭИК	Деятельность									
		Земельные угодья									
Лесовосстановление	МГЭИК	Деятельность									
		Земельные угодья									
Облесение	ФАО	Деятельность									
		Земельные угодья									
Лесовосстановление	ФАО	Деятельность									
		Земельные угодья I									
		Земельные угодья II									
Облесение	Прочие	Деятельность									
		Земельные угодья									
Лесовосстановление	Прочие	Деятельность									
		Земельные угодья									
Обезлесение	МГЭИК /ФАО	Деятельность									
		Земельные угодья									
	Прочие	Деятельность									
		Земельные угодья									

- a_I - Площадь (в га), на которой были проведены работы по облесению и лесовосстановлению или которая подверглась обезлесению в период с 1990 года по 1995 год или, возможно, в течение какого-либо конкретного года, предшествующего этому периоду.
- ΔC_I - Изменения в уровне накоплений углерода (т С) в период с 1990 года по тот год, который используется в определении a_I , касающемся земельных угодий, на которых были проведены работы по облесению и лесовосстановлению или которые подверглись обезлесению.
- a_{II} - Площадь (в га), на которой были проведены работы по облесению и лесовосстановлению или которая подверглась обезлесению в период с 1990 года по 1999 год или, возможно, в течение какого-либо конкретного года, предшествующего этому периоду.
- ΔC_{II} - Изменения в уровне накоплений углерода (т С) в период с 1990 года по тот год, который используется в определении a_{II} , касающемся земельных угодий, на которых были проведены работы по облесению и лесовосстановлению или которые подверглись обезлесению.
- $a_{пр.}$ - Прогнозируемая площадь (в га), на которой были/будут проведены работы по облесению и лесовосстановлению или которая подверглась/подвергнется обезлесению в период с 1990 года по 2012 год.
- $\Delta C_{пр.}$ - Прогнозируемые изменения в уровне накоплений углерода (т С) в течение первого периода действия обязательств на землях, на которых были/будут проведены работы по облесению и лесовосстановлению или которые подверглись/подвергнутся обезлесению в период с 1990 года по 2012 год.

Методы и подходы

- Укажите:
- a) какое использовалось определение леса;
 - b) какие использовались определения облесения, лесовосстановления и обезлесения;
 - c) какие применялись подходы к учету;
 - d) какие учтены углеродные пулы;
 - e) прочее.

ПОЯСНЕНИЯ (к таблице I)

Сторонам надлежит представить информацию по всем перечисленным ниже позициям в тех случаях, когда она является релевантной с точки зрения подхода, используемого в представляемых ими материалах, и когда у них имеются такие данные и методологии.

1. Определения и учет:
 - a) лес,
 - b) облесение, лесовосстановление и обезлесение,
 - c) подходы к учету.
2. Включенные углеродные пулы (например, наземная биомасса, лесная подстилка и древесные остатки, подземная биомасса, почвенный углеродный пул и заготовленные материалы).
3. Стратификация (например, биомы и районы).

4. Методологии и данные:
 - a) источники данных,
 - b) методы отбора проб,
 - c) модели и основные параметры,
 - d) факторы неопределенности.
5. Учет иных тепличных газов, помимо CO₂.
6. Методы прогнозирования и основные допущения в прогнозах на первый период действия обязательств (2008-2012 годы) и по мере возможности анализ тенденций в период, следующий за первым периодом действия обязательств.

Таблица II - Предварительные данные и информация Стороны, включенной в приложение I, об оценочных уровнях накопления углерода и площадях (первое предложение пункта 4 статьи 3)

<i>Виды земельных угодий</i>	<i>Площадь (га)</i>	<i>Уровень накоплений углерода в 1990 году (углерод в тоннах)</i>
Лесные угодья		
Сельскохозяйственные угодья		
Пастбищные/сенокосные угодья		
Водно-болотистые угодья/тундра		
Прочие		
Итого (вышеперечисленные)		

ПОЯСНЕНИЯ (к таблице II)

Сторонам надлежит представить информацию по всем перечисленным ниже позициям в тех случаях, когда она является релевантной с точки зрения подхода, используемого в представляемых ими материалах, и когда у них имеются такие данные и методологии.

1. Описание видов земельных угодий, включая не охваченные виды земельных угодий.
2. Углеродные пулы - различия и допущения.
3. Источники данных.
4. Методы.
5. Возможные изменения в уровне накоплений углерода.
6. Факторы неопределенности.

	Деятельность																
Деятельность 3	Земельные участки																
	Деятельность																
...																	

* В этих колонках указывается суммарный показатель чистых годовых объемов выбросов из источников и абсорбции поглотителями для предложенной деятельности по статье 3.4.

Знаком "-" обозначаются либо выбросы из источников, либо снижение уровня накоплений углерода. Знаком "+" обозначаются либо абсорбция поглотителями, либо повышение уровня накоплений углерода.

Для пересчета объема углерода в CO₂ объем углерода умножается на 3,67.

§ Выбросы CH₄ и N₂O пересчитываются в выбросы, эквивалентные CO₂, с использованием следующих показателей потенциала глобального потепления (ПГП): 21 - для CH₄ и 310 для N₂O (Источник: Второй доклад МКЭИК об оценке, 1995 год).

- | | |
|-------------------------------|--|
| a _I | Площадь (в га) в 1995 году или, возможно, в каком-либо конкретном предыдущем году, затрагиваемая деятельностью, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года. |
| CO _{2,I} | Совокупные объемы чистых выбросов CO ₂ (CO ₂ в тоннах) из источников и абсорбции поглотителями в связи с деятельностью, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года по год, указанный в a _I . |
| CH _{4,I} | Совокупные выбросы CH ₄ (тонны в эквиваленте CO ₂) из источников в результате деятельности, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года по год, указанный в a _I . |
| N ₂ O _I | Совокупные выбросы N ₂ O (тонны в эквиваленте CO ₂) из источников в результате деятельности, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года по год, указанный в a _I . |
| a _{II} | Площадь (в га) в 1999 году или, возможно, в какой-либо предыдущий конкретный год, затрагиваемая деятельностью, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года. |

CO _{2,II}	Совокупные объемы чистых выбросов CO ₂ (CO ₂ в тоннах) из источников и абсорбции поглотителями в связи с деятельностью, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года по год, указанный в ац.
CH _{4,II}	Совокупные выбросы CH ₄ (тонны в эквиваленте CO ₂) из источников в результате деятельности, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года по год, указанный в ац.
N ₂ O _{,II}	Совокупные выбросы N ₂ O (тонны в эквиваленте CO ₂) из источников в результате деятельности, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года по год, указанный в ац.
a _{пр.}	Прогнозируемая площадь (в га) в 2012 году, которая будет затронута деятельностью, указанной в статье 3.4, в период с 1990 года.
ΔC _{пр.}	Прогнозируемые изменения в уровне накоплений углерода (C в тоннах) за первый период действия обязательств в связи с деятельностью, указанной в статье 3.4, за период с 1990 года.
CO _{2, пр.}	Прогнозируемая доля чистых выбросов CO ₂ (CO ₂ в тоннах), приходящаяся на деятельность, указанную в статье 3.4, в общем объеме, установленном для Стороны на первый период действия обязательств.
CH _{4, пр.}	Прогнозируемая доля чистых выбросов CH ₄ (тонны в эквиваленте CO ₂ тоннах), приходящаяся на деятельность, указанную в статье 3.4, в общем объеме, установленном для Стороны на первый период действия обязательств.
N ₂ O _{, пр.}	Прогнозируемая доля чистых выбросов NO ₂ (тонны в эквиваленте CO ₂), приходящаяся на деятельность, указанную в статье 3.4, в общем объеме, установленном для Стороны на первый период действия обязательств.

Методы и подходы

- Указать:
- является ли определение деятельности широким или узким (см. раздел 4.3.2, стр. 195 текста на англ. языке специального доклада МГЭИК);
 - как рассчитывались оценки;
 - прочее.

ПОЯСНЕНИЯ (к таблице III)

Странам надлежит представить информацию по всем перечисленным ниже позициям в тех случаях, когда она является релевантной с точки зрения подхода, используемого в представляемых ими материалах, и когда у них имеются такие данные и методологии.

1. Деятельность и учет:
 - a) определения и описание всех предложенных видов деятельности,
 - b) масштабы деятельности и как она соотносится с более широкими категориями регулируемых земельных угодий,
 - c) подходы к учету,
 - d) предложения, касающиеся основных параметров учета, например допущения относительно базовых показателей, база оценки площади, затрагиваемой конкретной деятельностью.
2. Включенные углеродные пулы (например, наземная биомасса, лесная подстилка и древесные остатки, подземная биомасса, почвенный углеродный пул и заготовленные материалы).
3. Методологии и данные:
 - a) источники данных,
 - b) методы отбора проб,
 - c) модели и основные параметры,
 - d) факторы неопределенности.
4. Учет иных парниковых газов помимо CO₂.
5. Методы прогнозирования и основные допущения в прогнозах на первый период действия обязательств (2008-2012 годы) и, по мере возможности, анализ тенденций в период, следующий за первым периодом действия обязательств.

Приложение III

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, НАХОДИВШИХСЯ НА РАССМОТРЕНИИ
ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ НА ЕГО
ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

FCCC/SBSTA/1999/14	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его одиннадцатой сессии, Бонн, 25 октября – 5 ноября 1999 года
FCCC/SBSTA/2000/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBSTA/2000/2	"Наилучшая практика" в области политики и мер в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции. Рабочее совещание по "наилучшей практике" в области политики и мер. Записка Председателя Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам
FCCC/SBSTA/2000/3	Methodological issues. Land-use, land-use change and forestry. Synthesis report on national greenhouse gas information reported by Annex I Parties for the land-use change and forestry sector and agricultural soils category
FCCC/SBSTA/2000/4	Разработка и передача технологий. Состояние консультативного процесса (решение 4/CP.4). Возможные элементы рамок для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции. Записка Председателя
FCCC/SBSTA/2000/INF.1	Other matters. Report of the workshop on the new UNFCCC reporting guidelines on annual inventories and options to address challenges facing Annex I Parties with economies in transition in preparing greenhouse gas inventories

FCCC/SBSTA/2000/INF.2	Development and transfer of technologies. Status of the consultative process (decision 4/CP.4). Report of the Asia and the Pacific regional workshop on the transfer of technology consultative process, Cebu, the Philippines, 17-19 January 2000. Note by the Chairman
FCCC/SBSTA/2000/INF.3	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Experience of Annex I Parties with existing national systems for preparing greenhouse gas inventories
FCCC/SBSTA/2000/INF.4	Methodological issues. Methods and tools to evaluate impacts and adaptation. Information on impacts and adaptation assessment methods. Progress report
FCCC/SBSTA/2000/INF.5	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Report of a workshop on issues related to Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol
FCCC/SBSTA/2000/INF.5/Add.1	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Report of a workshop on issues related to Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Addendum. Second draft of the guidelines for national systems under Article 5.1 of the Kyoto Protocol
FCCC/SBSTA/2000/INF.5/Add.2	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Report of a workshop on issues related to Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Addendum. Elements of Articles 7 and 8 and methodologies for adjustments under Article 5.2
FCCC/SBSTA/2000/INF.6	Development and transfer of technologies. Status of the consultative process (decision 4/CP.4). Report of the Latin America and the Caribbean regional workshop on the transfer of technology consultative process, San Salvador, El Salvador, 29-31 March 2000. Note by the Chairman
FCCC/SBSTA/2000/INF.7	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Modalities for the accounting of assigned amounts. Preliminary assigned amounts
FCCC/SBSTA/2000/MISC.1 и Add.1	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Views from Parties on national systems, adjustments and guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Submissions from Parties

FCCC/SBSTA/2000/MISC.2	Development and transfer of technologies. Status of the consultative process (decision 4/CP.4). Submissions from Parties
FCCC/SBSTA/2000/MISC.3 and Add.1	Other matters. Article 6 of the Convention: education, training and public awareness. Submissions from Parties
FCCC/SBSTA/2000/MISC.5	Methodological issues. Methods and tools to evaluate impacts and adaptation. Submissions from Parties
FCCC/SB/2000/1	Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу. Записка Сопредседателей Совместной рабочей группы по соблюдению
FCCC/SB/2000/2	Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и пункт 3 статьи 2 и пункт 14 статьи 3 Киотского протокола). Записка Председателей вспомогательных органов
FCCC/SB/2000/3	Механизмы во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола. Текст для дальнейших переговоров по принципам, условиям, правилам и руководящим принципам. Записка Председателей
FCCC/SB/2000/MISC.1 и Add.1-2	Mechanisms pursuant to Articles 6, 12 and 17 of the Kyoto Protocol. Principles, modalities, rules and guidelines for the mechanisms under Articles 6, 12 and 17 of the Kyoto Protocol. Submissions from Parties
FCCC/SB/2000/MISC.2 и Corr.1	Procedures and mechanisms relating to compliance under the Kyoto Protocol. Submissions from Parties
FCCC/TP/2000/1	Preliminary options for methodologies to apply adjustments under Article 5.2 of the Kyoto Protocol. Technical paper
FCCC/SBSTA/2000/L.1	Доклад о работе сессии. Проект доклада Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его двенадцатой сессии
FCCC/SBSTA/2000/L.2	Методологические вопросы. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола

FCCC/SBSTA/2000/L.3

Методологические вопросы. Руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов

FCCC/SBSTA/2000/L.4

Разработка и передача технологий. Прочие вопросы
